



SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Año XLVIII.

Sábado 17 de Octubre 1931

Núm. 2857

Impresió Parlamentaria

Desde la tribuna de orden de les Constituents

Som a 10 d'octubre. Perdut al mig de la gentada que s'arremolina pels amples carrers de la Ciutat castellana, enduits per la passió flamejant d'aquestes hores històriques, me trob, de cop i volta, davant el Palau de les Corts Constituents. Tot Madrid bull, i en fermentació tumultuosa les passions llengüen donant un tò rogenc a la multitud enervada. Cotxes, llums, *ujiers*, municipals, guardes d'assalt, gent, gent, més gent, més gent. Una coue de proletaris interminable, clapada de burgesos. Jo som esperat uns moments, sigles inacabables; l'amic m'abraona i cap endins, per amuat, per una escala fantàstica, plena de porters, llureies, galóns, que pugen i baixen acudint pressurosos al estrident repiqueleig de la campana elèctrica. Timbres a dalt, timbres a baix; perquè hi heurà tants de timbres? Arribam a la fi. A on? Més de cent-cinquanta persones mostren als *ujiers* les invitacions. Els *ujiers* estan demoniats; les tribunes estan plenes; el Congrés sota el domini de les furies segueix, segueix la gestació dolorosa de la revolta.

Un centenar de convidats volen entrar: les tribunes són plenes. N'hi han setze. Tothom apreta, empenyen com mals esperits. A mi m'han tret l'americana un parell de vegades, i al vol som entrat. Dins la tribuna? Cal una *cuadrilla de uyers*, amb més galóns que generals i un escamot de guardacivils, amb tricòrni i tot, mos han tret a tots, deixant-nos badocant a fora, a la avant-sala. S'ha lluit el meu amic! En nom de Deu! Però qui té paciència aconseguix vencer en la lluita. M'assec a un sofà; una cigarreta, un diari, qualsevol, per matar l'estona. Poc a poc van desfilar *ujiers*, *civils*, gent i senyores entabanades per la calor que surten de les tribunes, i en un rminut de fortuna jo som a dins la tribuna d'orden; un poc més... ja primera fila! Qui m'hi ha duic? Es un miracle.

L'Ovejero, parla. Bonic espectacle. Jo no havia vist mai el Congrés. Dona la impressió d'una *plaza de toros*, en la qual me trob als *palcos*. Una *plaza* que en el *redondel* hi han montat *burladeros* concentrics i més *burladeros* al mig, que enlloc d'esser tots rojos, n'hi ha un de blau, el *Banco Azul*, envoltant un paviment de marbre i, just a la vora, la *Suerte de D. Tancredo*, la taula dels taquígrafs. A un costat, enlairada, la tarima d'En Besteiro, el *Palco Presidencial*.

El cap de Besteiro, tot amabilitat, i una mà a la campanilla d'argent; aquella campanilla que brilla, grossa, i que només serveix per pegar, colpejant la taula, i dona la sensació d'haver-se rompuda. Ara ja m'ho explic tot, el de tantes campanetes rompudes...

El diputat que no entenien era En Novoa Santos. Té una veu massa suau i pronuncia en forètica estrangera. N'Ovejero ha fet un parlament llarc i bõ. Idees, ideals i sentiments; ben ordenat tot: paraula fàcil, eloqüentíssim i amb acerts grossos com un puny, parlant de Religió, Ensenyança i Família. Es el cap de la Comissió, crec, perquè parla en nom de la mateixa. Parla de San José Rizal, quan ataca als jesuïtes, i se sent un bramal de devall la meua tribuna. Es que els *cavernícolas*

els tenc sota la tribuna. Repàs l'hemicicle. Allà seu En Pildain i aquells *joves vasco-navarros* de celles i cabells encrespats, dels quals n'és el *capitán*. Més a la dreta, entre els radicals, una altre sotana, El simpàtic *Basilio Alvarez*. Més enllà, la cara de lluna plena de D. Angel Ossorio. N'Alomar que sembla un pastor protestant, i N'Sbert que entra i surt amb una cartera com si fos un viatjant català. La diputada *Campoamor* acaba d'entrar i s'en va darrera el Banc blau, i entra en conversa amb *Don Niceto*. Bona xerrada. En de *los Rios* fa tertulia amb l'*Indalecio Prieto* i En *Maura*. Manquen més de la mitat de diputats, perquè si bé és veritat que hi son gaire bé tots, uns entren i altres s'en van; altres estan drets devés DON TANCREDO; altres fan reunió i xerrameca; altres, solitaris, repassen la premsa; altres mig tombats; altres fan el *burro*; i altres badocant de rès s'enteren, rès no fan: son *materia*.

Un nigul de *ujiers* engalonats que van i venen amb papers, telegrams, billets, llibres, periòdics i palanganes amb tassons d'aigua dorada. Es curiós el fet: es posa a xerrar un representant de la Nació, i tot d'una un llureia li enfloca un tassó d'aigua dorada allà ont s'ha de seure. Tota la vetlada m'ha preocupat el que s'esdevindria si inopinadament, en un moviment instintiu, amb la força de l'exaltació, el diputat s'asseia. Pobre tassó! pobre diputat de les Constituents, com bramularia segurament.

I amb tot i això, l'Ovejero segueix la magnífica oració, i encarant-se amb els de *Pildain* els diu: el primer agrarí fou Cain i Abel el primer republicà. Aquí la protesta es un auc selvàtic.

Aleshores, parla un jovenet de Ciutat real, republicà radical, entre l'indiferència de la Càmera. Parla de l'educació sexual. Seguidament ha parlat un canonge; oratoria sagrada. Espectació! En Beunza.

En Beunza té ara la paraula. Ja no hi ha tertulies, ni xerrameca, ni diaris, ni *pajaritas de papel*; tothom girat cap al orador, preparats per l'atac. En el sermó del Canonge no hi ha idees, ni ideals, ni sentiments, ni ordenació. Tot és vulgaríssim. Fa plorera. Com els catòlics no trobàren una intel·ligència? Bellesa, harmonia, elevació espiritual, tant escaient a l'Esglesia, no, no n'hi ha en la teringa de números, càlculs, dates, *materia*, *materia* i *materia* que caracteritze l'entarfagament de paraules berrerres del llastimós Beunza. A cada moment, de tots els indrets de la Càmera se li acabussen, el fereixen grof'rament. L'espectacle és deplorable, oiós. Com els catòlics no trobàren un defensor intel·ligent, sensible, amb ideals, amb poesia? Deplorable impressió la de tota la Càmera.

I ara, com a postres, la *cavalleria* d'En *Dimas Madariaga*. Rès més que un animal, un *Uscudum* que xerra i desafia a tota la Càmera amb els seus 35 000 vots toledans. Voleu perseguir l'Esglesia, crida, mentres a gambades recorr els bancs. *Menlecatos! Sois unos cretinos*. Davant això, la protesta es fenomenal, inexplicable, una animalada.

Son les quatre i mitja. La sessió encara dura una bona estona i la matinalda es desperta ingenuament damunt Madrid. M'en vaig a dormir, a colgar-me, sota una gran pena i un desconsol. Ni la grandesa brutal de la Convenció francesa som trobat a l nostre Parlament constitucional. No rès: xerrame-

ca, bordell, Malgrat tot, però, crec en el futur de la Pàtria i en la Llibertat.

L'OBSERVADOR

Nota: Acabada la *corrida*, *Pildain* felicita n'Ovejero, al bell mig de l'hemicicle. Es definitiu.

MATERNITAT

A sa madona Isabel Nadal de Vich

La mare ens infanta, misteri d'amor!
farina plaerosa, llevat de dolor...
Un bes de delícies rigueren sos llavis
i el seu cor de dona travessen nou glavis.
—Mare, bona mare, me voldrieu di
quantes vides viuen dins el vostre si?
—Tinc la meua vida tota teua, espòs;
tinc un altre vida qu'es la de tots dos.

Un encís de joia arreu resplandia;
la nit ja s'escursa i s'allarga el dia.
L'horitzó s'aixampla juntant cel i terra:
el sol s'esbadoca demunt de la serra;
granen les espigues; esclaten les roses;
floren les vinyes; canten les aloses...
Resa la natura salms de plenitud...
I la mare canta al fill no nascut...
I la mare canta i la mare plora!
—Mare, quina pena vostre goig tortora?
—Tinc l'il·lusió bella del infantament,
mes, la mort ombreja en tot naixement;
Sento l'esperança del fill faedor,
mes es llei que neixi i visqui amb dolor;
i el meu pit me cremen com ferros roents
totes ses tristeses, tots sos sofriments.
De la meua vida faria jo ofrena
perque el seu cor verge sigui lleu de pena:
ser dins de la terra pera éll tronc i arrel
perque dalt la branca visqui flors i cel.

I la mare pura, blanca com un lliri
esdevingué flama com flor de martiri!
—Mare, bona mare, tota vos brillieu
com una corona de Mare de Deu!

JOAN DE BICLARA

Algunos errores transcendentales que cometen las Amas de Casa

Saber coser demasiado bien y no saber guisar ni bien ni mal.—Hay una equivocación lamentable en la educación de la mujer española: el fetichismo de la aguja. Desde que las niñas levantan media vara del suelo, la madre las sienta a su lado y les pone una aguja en la mano. Antes de aprender a leer, aprenden a hacer vainicas las pobres criaturas. Las escuelas, los colegios de niñas, siguen débilmente este impulso familiar: dos, tres, cuatro horas diarias se consagran, invariablemente, al cosido, al bordado, a las generalmente feísimas "labores de adorno." Las maestras se vuelven locas a fuerza de preparar respuntes y festones, y comprendiendo su inutilidad, no se atreven, sin embargo, a restar importancia a la "asignatura", porque las familias consideran eso del bordar y el coser como el *non plus ultra* de la feminidad exquisita. A los doce años, la niña que va para "señorita", perfecta sabe bordar en cro y escribe amor con hache. Además, y esto es lo más triste, no sabe poner el pucho. ¿Quién habrá podido enseñarla? La escuela, seguramente, no; no existe en la escuela española la clase de cocina.

Recuerdo, y perdono a ustedes la digresión, las primorosísimas cocinas que hay en todas las escuelas de Bé-

gica, limpias, como salones, con sus cortinillas de encaje en las ventanas, con sus manteles blancos en las mesas y sus ramos de flores sobre el mantel; aquellas cocinas, donde se aprende a amasar el pan, a cocer las patatas, a asar la carne, a hervir las verduras, a tostar el café; donde se enseña la ciencia "exacta", de componer el *menu* diario con arreglo no sólo al presupuesto de la familia, sino a las necesidades especiales de cada una de ellas, teniendo en cuenta si el oficio del hombre le obliga a gastar energía muscular o nerviosa y, por lo tanto, si conviene darle más carne o más verdura; si ha de trabajar al frío o al calor y, por lo tanto, si debe consumir más cantidad de azúcar o de frutas; si los niños están creciendo y necesitan en la alimentación exceso de fosfatos para formar los huesos; si las chiquillas ya medio mujeres han menester alimento especial que enriquezca su sangre; donde se trata seriamente de la "indigestibilidad" del frito cuando sale a la mesa grasiento, del supremo valor nutritivo de las judías blancas o de la pasta de macarrones.

¿Qué mujer española sabe todo esto? ¿Qué señora de la clase media no considerara casi denigrante bajar a la plaza y elegir una carne especial para el asado y otra especial también para el cocido?

La mujer española cose, cose, cose infatigable y primorosamente. Le preocupa de modo extraordinario que vayan a la escuela sus hijos "hechos un sol", con delantales blancos, con puntillas en la ropa interior, que le han costado a ella velas interminables, lo cual está muy bien; pero no le preocupa, lo cual está muy mal, enviarlos a clase completamente intoxicados con el café recalentado que les da para el desayuno, y, por consiguiente, incapaces de todo serio trabajo intelectual.

Muchas mujeres se quejan del malhumor invariable del marido, que no agradece los sacrificios que cuestan a su pobre consorte el cuello reluciente, los immaculados puños a diario, y no sabe—nadie se lo ha dicho—que el malhumor del hombre proviene casi siempre—él también lo ignora—de la comida inadecuada e indigesta que se le ha servido, de los garbanzos duros, del tocino rancio, de las patatas fritas chorreando aceite. Si, señoras mías; las palabras injustas que os han hecho llorar se hubiesen evitado seguramentente si en vez de la chuleta de cerdo adobada con pimentón por añadidura, y frita en sartén, hubiese el "caballero irascible" encontrado en la mesa un pedazo de lomo de vaca sencillamente asado en el horno, sin grasa ni especia de ninguna clase.

Ya ven ustedes de qué poco depende la felicidad. Se puede lograr una hora de perfecto amor gracias a una ensalada bien aderezada. ¡El alma está sujeta al cuerpo con tan íntimos, insolubles e intrincados lazos! ¡Qué le hemos de hacer! Aprendan ustedes a guisar, y serán ustedes — y seremos nosotros—un poco más felices. Esto es romanticismo de buena ley. Además, y esto es prosa de la más necesaria, el hombre que come más racionalmente trabaja muchísimo mejor, y, por lo tanto, gana mucho más dinero.

Dejen ustedes la labor primorosa a las profesionales de la aguja. Si quieren ustedes ser amas de casa a la moderna, paguen ustedes costurera y vayan ustedes a la compra. El pasarse la vida sentadas y cosiendo es malsal-

no; el salir a la calle y respirar el viento fresco de la mañana es sacisimo. Si se pasan ustedes el día cosido, serán ustedes viejas a los treinta y cinco años; engordarán ustedes, cosa que les causa tan saludable horror, y les sentarán a ustedes muy mal los trajes a la moda francesa. Si se ocupan ustedes de la comida, como el *menu* será científico y sabrán ustedes lo que deben comer, tendrán ustedes el cutis limpio y terso como un espejo, sin una arruga, sin un grano, sin una mancha, y a los cuarenta y cinco irán ustedes airosas como un junco, despertando pasiones inmortales. Fuera de broma: el estómago es el laboratorio de la vida, la vida feliz sólo se logra a fuerza de salud, y mujer que no cuida de la salud propia y de la salud de los suyos no sabe el mal que hace.

G. MARTINEZ SIERRA



Mañana a las cuatro de la tarde, se efectuará la inauguración oficial de la Sucursal y organismos anejos que acaba de montar en esta ciudad la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, en el edificio de su propiedad, calle del Mar, n.º 19.

Agradecemos la invitación que hemos recibido para asistir a dicho acto.

El corazón de los agricultores felanigenses se ha abierto en estos últimos días a la esperanza, con la caída de algunos lloviznas, no tan grandes ni tan intensas como se deseaban, pero al menos prometedoras de un cambio atmosférico que más tarde venga a llenar necesidades y matar angustias en lo que al porvenir de la venidera cosecha se refiere.

En general no ha sido copiosa la lluvia; mas en algunos extremos del término municipal ha logrado la suficiencia para dejar contentos a los trabajadores de campo.

Anteanoche debutó en el Teatro de la Caja Rural el artista enciclopédico D'Enri, que presenta un repertorio de trabajos sorprendentes.

Esta noche repite su presentación y mañana se despiden, en función de tarde y noche, incluyendo en el programa el sensacional experimento del *escomoreo* y desaparición de un caballo vivo.

Ayer noche a las 11 declaróse un pequeño conato de incendio en la tienda de espartería que tiene instalada en la calle Obispo Puig D. Antonio Vadel.

Unos pequeños rescoldos dejados olvidados prendieron unos gatuñas y hubiérase propagado rápidamente el incendio a no ser por la oportuna intervención de un buen número de vecinos que oportunamente acudieron en auxilio.

Fueron también de los primeros en acudir el teniente de la guardia civil Sr. Palmer, los concejales Sres. Estades y Berga y unos números de la guardia civil y guardia nocturna.

Afortunadamente la cosa no pasó a mayores sin haber por tanto daños que lamentar.

Nota bibliográfica

El celoso sacerdote Rdo. don Bartolomé Obrador acaba de publicar, en la tipografía de la Vda. de B. Reus de esta ciudad, dos cánticos al Sagrado Corazón de Jesús, letra de dicho sacerdote y música del religioso Miguel de los Santos Capó C. R., letra y música aprobadas por la autoridad eclesiástica.

Uno de los cánticos, de letra castellana, lleva el título: "Cántico popular al Sagrado Corazón", y el otro, de letra mallorquina, es un "Himno súplica al Sagrat Cor." La música del primero es toda a coro; la del segundo es a coro y cople a solo.

Son cánticos muy a propósito para funciones religiosas, procesiones, actos escolares o de asociaciones piadosas.

Celebraremos se propaguen por esta diócesis.

Durante los ejercicios espirituales que empiezan mañana, se estrenará el Himno en mallorquín Súplica al Sagrat Cor.

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN
Garganta - Nariz - Oído

Consulta: Domingos de 9 a 12.
C. Nueva, 17, Felanitx.



El pasado miércoles, contrajo matrimonio, con la bellísima y distinguida señorita Luisa Vives Colorado, el joven Abogado y Secretario de nuestro Ayuntamiento D. Carlos García Alonso.

La solemne y lucida ceremonia tuvo lugar en la Cartuja de Valldemosa y bendijo la unión el Canónigo Magistral de la Basílica de Palma don Antonio Sancho, quien después de la misa de velaciones pronunció elocuente y alusiva plática.

La novia, que lucía espléndido vestido de *crepe romain* blanco y riquísimo manto de encaje de Chantilly, cuya larga cola sostenían las encantadoras niñas Pilar García y Luisa Valenzuela, entró en la iglesia del brazo de su abuelo materno D. Antonio Colorado de Assoy y el novio acompañado de su señora madre.

Apadrinaron la boda, por el novio su señor padre el Ingeniero Jefe de la Jefatura Provincial de Industrias, don José García de Faria y su tío el abogado y propietario D. Sebastián, representado por D. Fernando Manrique de Lara y por la novia su tío D. Antonio Vives Venezuela y el abogado D. Antonio Pou Reus.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte del novio D. Juan Valenzuela Alcarin y el Alcalde de nuestra ciudad D. Pedro Oliver Domenge y por la de la novia sus tíos el propietario D. Pedro Gomila y D. Jerónimo Roig, Profesor de la Universidad de Barcelona.

Terminado el acto religioso, se trasladaron los novios y sus invitados a "Son Gual," donde se sirvió delicado *lunch*.

La gentil pareja salió a poco entre aplausos y vitores, para Formentor, donde pasarán los primeros días de su luna de miel, emprendiendo después su viaje de novios por la Península y el Extranjero.

Hacemos votos para que la dicha colme siempre el hogar que acaba de formar nuestro querido amigo y que su bella esposa encuentre en Felanitx todas las felicidades y venturas a que es acreedora por su bondad y por su belleza.

Ha llegado a esta ciudad, nuestro paisano D. Enrique Binimelis, redactor del importante rotativo de La Habana "La Lucha."

Viene a Felanitx, con el objeto de pasar una temporada al lado de sus ancianos padres, el Telegrafista jubilado D. Bartolomé y su señora esposa.

Deseamos que su estancia en su nativa ciudad le sea grata y que encuentre entre los suyos días de agradable descanso.

Ha sido nombrado para regentar la escuela de reciente creación, en Son Prohens, nuestro querido amigo el joven maestro nacional D. Antonio Sagra.

Al felicitarle muy sinceramente, le deseamos muchos aciertos en el desempeño de su delicada misión.

El lunes de la pasada semana recibió las aguas bautismales la encantadora niña Amparito de Luque Ramón, hija primogénita de nuestros amigos D. Manuel y D.ª Pilar, actuando de padrinos D. Damian de Luque Ramón representado por D. Miguel Bordoy Sitjar y D.ª Amparo Ramón de Ondarza Viuda de Luque.

Nuestra más cordial felicitación.

OPORTUNO

es recordar a los agricultores de Felanitx y de Mallorca entera, que se acerca la hora de la siembra de las habas y la de los cereales, y que les será de muchísima utilidad adquirir una de las ya famosas Sembradoras de habas co-Espargadoras de abonos «IBÁÑEZ Y ANDREU» y otra de las no menos útiles Sembradora-Cultivador de cereales «LA MAS PRACTICA.»

Debido al gran incremento que ha tomado la venta de nuestras SEMBRADORAS, hemos tenido que ampliar la fabricación, consiguiendo con ello poder rebajar el precio de venta, en beneficio del comprador.

Talleres IAEFE de Ibañez y Andreu.

Ramón Llull, 26 28 30 FELANITX

El miércoles de esta semana, en la iglesia parroquial de San Miguel de esta ciudad y en la capilla de San Antonio, se efectuó el enlace matrimonial del joven Antonio Rosselló Vicens con la simpática y distinguida señorita Micaela Vaquer Bordoy.

Bendijo la unión el Rdo. señor don Antonio J. Mora, Párroco de esta ciudad, quien pronunció elocuente y sentida plática.

Apadrinaron la boda por parte de la novia su padre el propietario D. Antonio Vaquer y su tío D. Pedro Barceló, y por parte del novio su padre D. Juan Rosselló y su tío D. Rafael Bordoy, actuando de testigos D. Sebastián Vaquer y D. Ramón Rosselló.

Debido al reciente luto, la ceremonia revistió caracteres de intimidad.

Deseamos a los nuevos esposos inabarcables dichas en su nuevo estado.

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo

D. JUAN ARTIGUES

Calle Nueva, 1 bis.

Lista de donantes de este término, para la suscripción en favor de la necesitada y desgraciada familia de Andrés Maimó Tauler (de Cas Soler) y Francisco Maimó Jaume, muertos trágicamente en la mañana del 3 de Agosto víctimas de un accidente de trabajo.

	Ptas.
Anterior	867'55
Bábara García	Calderó 2'50
Bartolomé Sagra	Soler 2'00
Miguel Roig	Eras 0'20
Catalina Soler	id. 0'25
Juan Simó	id. 1'00
Nicolás Maimó	id. 1'00
Antonio Sagra	id. 2'00
Antonia Suñer	San Nicolás 1'00
Miguel Maimó	id. 0'50
Juan Sureda	id. 1'00
Maciana Juliá	id. 0'10
Maria Pastó	id. 0'15
Guillermo Vicens	id. 0'30
Antonia Grimalt	id. 0'25
Cristobal Bannaser	id. 0'20
Antonia Antich	Santueri 0'30
Damian Vadel	id. 1'00
Mateo Manresa	id. 1'00
Jaime Binimelis	id. 0'55
Cosme Serra	Gerrería 0'10
Antonio Colom	id. 0'50
Juan Vicens	id. 0'50
Cosme Soler	Santueri 0'20
Miguel Grimalt	id. 0'15
Antonio Puig	Gerrería 1'00
Gabriel Rosselló	id. 1'00
Jaime Bannaser	id. 1'00
Antonio Vicens	id. 0'30
Gabriela N.	id. 0'10
Magin Vidal	id. 1'00
Petra Sagra	id. 0'50
Francisco Adrover	id. 0'15
Miguel Treset	id. 1'00
Maria Monserrat	id. 1'00
Benito Nicolau	id. 0'20
Juan Barceló	id. 0'20
Miguel Oliver	id. 1'00
Antonio Oliver	id. 1'00
Miguel Valens	id. 1'00
Sebastian Serra	id. 1'00
Andrea Prohens	id. 0'35
Miguel Soler	id. 0'50
Magdalena Puig	id. 0'10
Onofre del Moll	Campet 0'25
Juan Gomila	Eras 1'00
Gregorio Bover	id. 2'00
Lorenzo Pou	id. 0'25
Guillermo Barceló	id. 0'30
Baltasar Estelrich	id. 1'00
Rafael Mestre	id. 1'00
Antonio Villalonga	id. 0'25
Bábara Oliver	Soler 1'00
Miguel Oliver	Morey 1'00
Nicolás Fuster	id. 0'25
Bernardo Forteza	id. 0'50
Miguel Sagra	id. 1'00

Suma 957'30

(Seguirá)



En la Parroquia.

Mañana Domingo, después del Rosario, empezarán los ejercicios espirituales de preparación para la fiesta de Cristo-Rey, por cuenta de la Asociación del Sagrado Corazón de Jesús de esta ciudad. Los dirigirá el P. Jaime Alles de los SS. CC.

Predicará las noches y mañanas; por a noche, después del Rosario, breve plática doctrinal, y acto seguido, después de algunos cánticos, hará la plática moral; por la mañana, la misa a las cinco, y después de la misa la plática. Los demás actos particulares los anunciará desde el púlpito.

COTIZACIONES

MERCADO LOCAL

Almendrón propietario	. 160'00	ptas qq.
Vinos Celler: Año 1930	. 0'35	» litro.
Trigo (cuartera)	. 31'00	
Candeal	. 00'00	
Cebada del país	. 17'50	
Id forastera (100 kilos)	. 38'00	
Avena del país (cuartera)	. 13'00	
Id forastera	. 12'00	
Habas corrientes	. 31'00	
Maiz (100 kilos)	. 47'00	

MERCADO DE INCA

Almendrón (quintal)	. 160'00
Candeal	. 34'00
Cebada del país	. 19'00
Cebada forastera	. 18'00
Avena del país	. 16'00
Avena forastera	. 51'00
Habas para cocer	. 45'00
Id ordinarias	. 33'00
Id para ganados	. 32'00



AYUNTAMIENTO DE FELANITX

Movimiento de fondos
durante el mes de Septiembre

Existencia en 31 de Agosto	56.620'39
Ingresos realizados	46.947'96
Total	103.568'35
Pagos efectuados	28.511'86

Existencia en 30 Septiembre 75.056'49

Felanitx 30 Septiembre 1931.

El Alcalde, Pedro Oliver

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria de la Corporación
celebrada el 8 de Octubre de 1931

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de once concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 575'75 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Nicolás Bennasar Bauzá, D. Bartolomé Pou Artigues. Se concedió bordillo para la construcción de aceras a D. Lorenzo Siquier Sagre y a D. Domingo Andreu Barceló.

Se aprobaron varias cuentas de gastos.

Se aprobó la cuenta de operaciones realizadas por el Apoderado de este Ayuntamiento en Palma duran el mes de Septiembre.

Se prestó conformidad a una relación de diversos gastos del tercer trimestre del actual ejercicio habidos en la Casa Haspicio-Hospital.

Enterados de una instancia de doña María Angela Ordinas de Almedrá que solicita autorización para el funcionamiento de un motor-bomba colocado en un pozo situado a 31 metros del Des Babot y después de la intervención del Ciudadano Rafael Estades, Presidencia y Concejal Valls de Padrinas, teniendo en cuenta una denuncia presentada contra él mismo, se acordó que por una Comisión de técnicos y Concejales se observe sobre el terreno lo que procedía acordar en definitiva.

Se leyó un telegrama de agradecimiento del Ministro de Estado Sr. Lerroux a la felicitación de este Ayuntamiento por su intervención acerca de la Sociedad de Naciones.

Se acordó que por el Sr. Aparejador Municipal se proceda a la tasación de los terrenos de D. Miguel Serra comprendidos en la urbanización de la calle Alonso Rodriguez.

La Presidencia puso de manifiesto la necesidad de concertar un empréstito para afrontar la construcción de las Escuelas de 1.º enseñanza ultimamente creadas y tener noticia de que cierta entidad bancaria lo concertaría al cinco por ciento de interés anual, amortización máxima de veinte años sin desembolso en su totalidad del importe global y después de manifestar el Concejal Valls de Padrinas no cree que exista Banco alguno que pueda hacer mejor oferta se acordó facultar al Sr. Alcalde para que realice las gestiones conducentes al expresado fin.

El ciudadano Vila solicita se eleve el empréstito proyectado a 500.000 pesetas a fin de poder hacer frente a otras mejoras urbanas; contestándole el Sr. Presidente considerar el mas importante problema a resolver el de la construcción de edificios escolares los que una vez realizados podía irse a otras mejoras urbanas que consideraba él también necesarias.

A propuesta del Concejal Pedro Massuti se acordó la constitución del Patronato de construcciones escolares tan pronto se reciba la propuesta del vocal de la única asociación que falta.

Se acordó que los proyectos de ordenanzas municipales y presupuesto ordinario para el año 1932 aprobarlos en su integridad quedando de manifiesto al público por espacio de ocho días.

A solicitud del ciudadano Vila se acordó hacer las debidas gestiones acerca del Fomento de Turismo para que se coloquen carteles indicadores

del camino del Castell de Santueri.

A propuesta del ciudadano antes dicho se acordó acudir a los Diputados a Cortes de esta Provincia para que interesen del Gobierno la cesión a favor de este Municipio de las antiguas Quintanas.

Interesó el ciudadano Vila con referencia a una sala que se reserva en el santuario de San Salvador a favor de esta Corporación, manifestándole la presidencia que este Ayuntamiento tiene unicamente la primicia de ocupar un salón en días determinados. Interviene también el Concejal Pedro Massuti.

Se concedió un mes de permiso al Secretario de este Ayuntamiento don Carlos García Alonso, quedando nombrado para sustituirle el Oficial 1.º don Lorenzo Nicolau.

Las solicitudes de D. Juan Juliá Oliver y D. Antonio Mestre Bennasar pasarán a informe de la Junta de Sanidad.

Vista una oferta ultraista de un industrial de Barcelona, de bastones distintivos de ciegos se acordó solicitar los necesarios para los vecinos de este término.

Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria
celebrada el día 13 de octubre

Presidió D. Pedro Oliver Domenge y asistieron 16 concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Enteróse el Ayuntamiento de haberse recaudado por el arbitrio consumo de carnes la cantidad de 593'75 ptas.

Se aprobaron varias cuentas de gastos.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos D.ª Margarita Frau Arbona, D. Miguel Vidal Lladó, D. Antonio Artigues Uguet y D. Bartolomé Grimalt Roig.

Se nombró Capataz de peones camineros en propiedad al que venía desempeñando dicho cargo interinamente Bartolomé Bordoy Tauler.

Se acuerda alquilar con carácter provisional una casa en Son Prohens para Escuela.

Se enteró el Ayuntamiento de un oficio dando cuenta de la adjudicación de subasta de la Escuela Graduada de niños a favor de D. Bartolomé Ferrer y en consecuencia se acordó poner a la disposición del Estado la cantidad con que contribuye este Ayuntamiento.

A propuesta del concejal D. Rafael Estades se acuerda pase, por conside-

rarlo lesivo a los intereses del Ayuntamiento, el acuerdo de jubilación del ex-secretario D. Mateo Rosselló, al estudio de la Comisión de Responsabilidades.

El ciudadano Vila propone un voto de censura para los que con su proceder han motivado la desaparición del semanario "El Felanigense", decano de los periódicos. La Presidencia le manifiesta que agradadamente no cabe lugar a ello, por cuanto, con el beneplácito de la señora Viuda de B. Reus, la Asociación per la Cultura de Mallorca, entidad apartada de todo matiz política, se había hecho propietaria del mismo y en consecuencia el próximo sábado reanudaría su publicación.

Y se levantó la sesión.

Sesión extraordinaria
celebrada el 13 de octubre

La preside D. Pedro Oliver Domenge y asisten 16 concejales.

Después de manifestar la Presidencia el objeto de la sesión e interesar de todos los componentes del Consistorio se produjeran, incluyéndose a sí mismo, con mesura en sus deliberaciones y suplicar del numeroso público guardara el mayor y debido orden como es norma del pueblo felanigense, dejando de hacer toda manifestación a fin de que pudieran todos los señores Concejales hacer patente su sentimiento, ordenó por el Sr. Secretario se diese lectura al pliego de cargos y descargos del expediente instruido contra el funcionario de este Ayuntamiento D. Pedro Jover Balaguer; y una vez efectuado concedió la palabra al Sr. Concejal instructor del expediente D. Pedro Massuti.

El concejal Massuti se extiende en razonadas consideraciones acerca del fundamento en que han sido basados los cargos imputados al expedientado y lo gratuitos que resultan los descargos presentados por el mismo, pues tan sólo tendrían validez por cuanto fueran sus palabras o manifestaciones evangélicas, haciendo resaltar la despectividad y poca consideración que se refleja en el citado pliego de descargos, resultando tan impropio, que palpablemente deja entrever que todo administrador y amante del fuero de nuestra ciudad se ve obligado a sostener la propuesta de destitución del referido empleado por demandarlo el saneamiento de la administración.

Intervienen los concejales D. Salvador Valls, D. Rafael Estades y D. Juan

Vila, y después de varios considerandos de la Presidencia se pone a votación dicha propuesta, quedando destituido el Sr. Jover del cargo de Interventor por trece votos contra cuatro.

A propuesta del concejal Estades se acordó interesar de las sociedades Banco de Felanitx, Cámara Agrícola y Bodega Cooperativa si existe acuerdo alguno facultando al Sr. Presidente de dichas Sociedades para librar como tales Presidentes certificación alguna con referencia al expedientado señor Jover.

Examinado el recurso de reposición interpuesto por el ex-guardia municipal nocturno Sebastián Adrover, intervinieron los concejales señores Estades, Valls de Padrinas, Vila y Presidencia, desestimándose por trece votos contra cuatro.

Y se levantó la sesión.

BANDO

Recordam per darrera vegada a tots els qui no hagin complit els trenta anys l'obligació de vacunar-se contra la pigota i treure la corresponent certificació del resultat.

Per facilitar el compliment d'aquest precepte tots els dies a la Sala de onze a dotze hores matí sa vacunarà gratuïtament. Advertint a tots aquells que s'oposin al compliment de l'ordenat será castigat en tot el rigor de la llei.

Felanitx 17 Octubre de 1931.—El Alcalde, P. Oliver.

TELEFUKEN RADIO

de fama mundial, ha rebajado extraordinariamente sus precios.

Para informes: Talleres IAEFE de Ibañez y Andreu, Ramón Llull, 26, 28 y 30, Felanitx.

HACE FALTA

un medio oficial padadero.
Informes en esta imprenta.

Radio

Se vende un aparato en perfecto estado de conservación.
Darán razón en esta imprenta.

¡Cantics solemnes de veus d'àngels! Silenci sepulcral en la massa compacte de feels agenollats. L'orga desflora notes d'harmonia com a pluja de roses.

¡Neix el Minyonet!

¡Gloria, Gloria!

I Palma, la ciutat blanca, en la calma de la nit, es mira en la mar blavenca, mentres les campanes canten i els torreons de la Seu es perfilen a l'infinit que té, an aquesta hora gloriosa, el color del lliri, ferit per la llum misteriosa dels estels.

President de l'Audiència i la noblesa de Palma qui envolta la Puríssima esclatant d'hermosor.

Cauen flors dels balcons. La flaire del clavell i de la rosa suren a l'aire, i la veu de bronzo de les campanes segueixen sa cantoria solemnia.

Bandes de música, senyeres, penons enjoiats, banderoles de tots colors. Les parròquies amb creu alçada. El "tintinacle", Els dotze Apostols. Cavallers de la noblesa. Representacions de les Armes i Cossos de guarnició a ciutat. La "lladania", símbol de primavera, amb les brugidores banderetes de talc.

I passen, místics, el Seminari Conciliar, la clerecia i el Capítol.

La música anuncia l'arribada del Santíssim i la gernació sent un estremiment de fenesca. I passa la Custòdia escoltada per l'esquadra de gastadors del Regiment d'Artilleria. I agenollats tots, retem tribut a la Sagrada Eucaristia que segueix sa volta triomfal baix del pali envoltada de nuvolines d'encens.

I van darrera l'Ajuntament, el Govern civil i la banda de l'Infanteria.

I un brugit aixordador ompl l'ambient. Es la guerra, són els canons amb llurs colls d'acer. Són les boques que saben vomitar la mort, la desolació. Però ara, mansoies, retem honor al Rei dels exèrcits, al Rei de l'amor, al Rei de la terra.

I mentres son retronar de guerra ressona en l'aire, l'encens l'embauma.

ATENCIÓN!

WATERS de loza 1.^a clase completos a 55 Pts.
Lavabos, duchas y bañeras a precios increíbles
en la antigua Droguería CAS TORNÉ

La Joyería y Relojería

Sucursal de la Casa

JOSÉ P. MORENO,
permanecerá abierta los sábados, Domingos y lunes de
cada semana, calle de la Plaza n.º 16 y Sol 1.

La acreditada Joyería y Platería de

D. CLAUDIO CORTÉS

participa a su numerosa clientela que ha trasladado su domicilio en esta ciudad, que ha tenido hasta ahora en el antiguo horno Can Monjo, a la casa n.º 1 de la calle de la Plaza, antigua tienda llamada Botiga Nova (Estanco), donde se le encontrará semanalmente para cuanto se refiera a joyas y sus similares.

Grandes talleres de construcción y reparación de Automóviles

ANTONIO VALENS

Juavert, 11. d.º—FELANITX

Nuevos modelos de carrocerías elegantes
Reparaciones en toda clase de coches
Verdadera economía en los precios

RELOJERÍA Y PLATERÍA de GABRIEL CORTÉS

Plaza de la Constitución n.º 4 = Felanitx

ABIERTA PERMANENTEMENTE

Acaba de recibirse en esta casa un selecto surtido de relojes de bolsillo y pulsera, además de disponer de grandes existencias de los de pared, en todos los modelos y gustos más refinados.

Especialidad en objetos de joyería y en alhajas antiguas y modernas.
Se compran monedas y alhajas y se hacen cambios.



COMPañIA TRASATLÁNTICA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES
SERVICIOS REGULARES

7 expediciones anuales a New-York, 14 a Cuba y Méjico, 12 a la Argentina, 14 a Cuba y New York, 14 a Puerto Rico, Venezuela y Colombia, 12 a Fernando Póo y 3 a Filipinas.

El día 5 Novbre saldrá de Barcelona para Buenos Aires el vapor

ARGENTINA

Informes en Felanitx: JUAN ROSSELLO, calle de la Fuente, 17.

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas) — FELANITX

¡ AGRICULTORES !

¿Quereis obtener el máximo rendimiento en vuestros cultivos?

Emplead los abones
de pescado **GYPSA**

Los guanos **GYPSA** están formados por residuos de pescado, tratados industrialmente, mezclados con materias puras minerales en la proporción debida, constituyendo todo ello el abono ideal para los terrenos de Mallorca. Existe una fórmula especial para cada clase de cultivo.

Probad **GYPSA** para VID Y OLIVO, CEREALES, FRUTALES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES.

Representante para Felanitx: **BARTOLOMÉ MESTRE**, Mar, 73.

Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubrebaletas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

Camión Fort

en inmejorable estado de conservación y a toda prueba, se desean vender. Diríjanse los compradores a la Casa Amorós, calle de Zavellá, Felanitx

Verdadera Ganga

Vendo fonógrafo, tamaño pequeño propio para bailes, con 20 discos dobles, todo en perfecto estado y a precio económico.

Para informes, en esta imprenta.

Se desea vender

Una casa situada en la calle del Juavert n.º 42 con salida a la de Prohisos.

Una porción de tierra en el punto llamado Son Quellas, de cabida de media cuarterada.

Para informes: dirigirse a la misma casa o a Juan Estelrich Barceló, calle Roig número 23.

GANGA

Se desea vender un local, situado en el punto más céntrico de esta ciudad, con excelentes condiciones para montar en él fonda, almacén o tienda. Es el antiguo establecimiento llamado *Can Colom*.

Para informes en el mismo, Andrés Febrer, Felanitx.

Casas

Se venden dos, situadas en la Calle del Pozo de la Villa y señaladas con los números 17 y 19.

Para informes, Pedro Obrador (a) Manxa.

Operarios jóvenes

Se necesitan en la alfarería de Julian Amorós, calle de Zavellá. Acú lase a la misma casa.

Casa en Porto-Colom

Se desea vender una situada en la parte de la Aduana, con fachada en la carretera.

Informes, D. Cristóbal Fuster, Plaza del Arrabal.

Imp. Vda. de B. Reus

I les roses cauen lleugerament i els gesamins volen.

¡Moments solemnes, horabaixa de primavera i d'amor!

Déu mira aquesta illa creient enjoiada de flors, de llum, de blavor i de camps daurats.

¡La Custòdia entra a la Catedral!

I tornen a tronar els canons i cantar les campanes.

I cau el jorn plè de goig per endinsarse en la nit brufada de estrellum que ofereix en son parpelleig doç i misteriós la pau als homes de bona voluntat.

Nit de Nadal

Nit santa.

Palma dorm damunt les acaronadores aigües de la mar blava com si fos una gran joguina de cristall empedregat per milars de llumets.

Hom diria que una má poderosa estengué dins ella tot l'argent fúr de l'univers. I que una divina má teixí el cel de diamants de pà'lides clarors.

Tot recolça an aquesta nit escullida.

Estels i poesia.

Silenci profund.

Amor pur en els cors.

Les campanes toquen suament, amb dolcesa, amb cantarines vibracions.

An aquesta nit neix el Rei de Reis amb tota humiltat en la Cova de Bhetlem. I llavors redimirà el món sense sense guanyar batalles sagnantes, sense matar a ningú. Sa bondat i son amor venceràn i regnaràn sobre la terra.

Nit de pau.

Nit d'angels.

¡Son les dotze! El temple brilla triomfalment anegat de llums i empapat de flaires de cera. És l'hora santa de Jesús.